

503749-2026 - Gara

Slovacchia – Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee – Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP

OJ S 138/2026 21/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátенý názov: JAVYS, a. s.

E-mail: hlubocka.renata@javys.sk

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP

Descrizione: Predmetom zákazky je preventívne monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v nasledujúcom rozsahu : - projektovanie monitorovacích prác, vypracovanie programu monitorovania, - realizácia pravidelného monitorovania podzemných priesakových vôd podľa programu monitorovania, - monitorovanie zrážkových vôd, - údržba a vývoj monitorovacieho systému, - nepravidelné – operatívne monitorovanie a monitorovanie pri havarijnej situácii, - hodnotenie výsledkov monitorovania vo forme štvrťročných a ročných správ. Ďalší opis a náležitosti plnenia predmetu zákazky sú dané prílohami súťažných podkladov a to: a) Príloha č. 1 „Špecifikácia Služieb“ k Zmluve, ktorá tvorí Prílohu č. 2 súťažných podkladov, b) Príloha č. 1a „Výkaz na ocenenie predmetu zákazky“ formulára Ponuka, ktorý tvorí Prílohu č. 1 súťažných podkladov.

Identificativo della procedura: 63566186-fdb0-4355-8f91-93fd949142af

Identificativo interno: 559790

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90733700 Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., pracovisko Jaslovské Bohunice, 919 30 Jaslovské Bohunice (NUTS kód SK021)

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 259 438,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Vyhodnotenie ponúk sa uskutoční podľa § 66 ods. 7 písm. b) ZVO (tzv. superreverz) tak, že komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a podmienok účasti po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk u uchádzača na prvom mieste v poradí. 2. Súťaž sa realizuje ako elektronická cez IS JOSEPHINE. Telefonický kontakt slúži len na potvrdenie doručenia písomností alebo na informácie o funkčnosti zariadení písomnej komunikácie, nie na poskytovanie vysvetlení. 3. Komunikácia na účely vysvetľovania sa realizuje výlučne v slovenskom, prípadne českom jazyku. 4. Ak vo vyhlásení verejného obstarávania alebo v ostatnej súťažnej dokumentácii existuje odkaz na národnú legislatívu, má sa za to, že vždy platí aj ekvivalentný právny predpis podľa európskeho práva, ak to nie je jednoznačne vylúčené. 5. Verejný obstarávateľ vyhlasuje, že hospodársky subjekt je v rámci časti IV Jednotného európskeho dokumentu „Podmienky účasti“ oprávnený vyplniť len oddiel „α“. 6. Verejný obstarávateľ podľa § 10 ods. 4 ZVO obmedzuje účasť v tomto verejnom obstarávaní pre hospodárske subjekty so sídlom v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. Verejný obstarávateľ vylúči zo súťaže uchádzača alebo ponuku uchádzača, ak má uchádzač sídlo v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. Verejný obstarávateľ požiada uchádzača, aby nahradil subdodávateľa alebo inú osobu, ktorej prostredníctvom preukazuje splnenie podmienok účasti, ak má subdodávateľ alebo táto iná osoba sídlo v treťom štáte, ktorý nie je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní alebo inej medzinárodnej zmluvy, ktorou je Európska únia viazaná a ktorá zaručuje rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike. 7. Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov Národného jadrového fondu (75 %) a z finančných prostriedkov verejného obstarávateľa (25%). 8. Reálny začiatok plnenia predmetu zákazky závisí odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytovaní služieb (ďalej len "Zmluva"), najskôr však od 01.01.2027.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Motivi legati a condanne penali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho

sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Motivi legati alla situazione dell'operatore economico: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v areáli JE V1 a MSVP

Descrizione: Predmetom zákazky je preventívne monitorovanie a ochrana podzemných vôd a údržba sond a vrtov v nasledujúcom rozsahu : - projektovanie monitorovacích prác, vypracovanie programu monitorovania, - realizácia pravidelného monitorovania podzemných priesakových vôd podľa programu monitorovania, - monitorovanie zrážkových vôd, - údržba a vývoj monitorovacieho systému, - nepravidelné – operatívne monitorovanie a monitorovanie pri havarijnej situácii, - hodnotenie výsledkov monitorovania vo forme štvrťročných a ročných správ. Ďalší opis a náležitosti plnenia predmetu zákazky sú dané prílohami súťažných podkladov a to: a) Príloha č. 1 „Špecifikácia Služieb“ k Zmluve, ktorá tvorí Prílohu č. 2 súťažných podkladov, b) Príloha č. 1a „Výkaz na ocenenie predmetu zákazky“ formulára Ponuka, ktorý tvorí Prílohu č. 1 súťažných podkladov.

Identificativo interno: 559790

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90733700 Servizi di monitoraggio o controllo delle acque sotterranee

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s., pracovisko Jaslovské Bohunice, 919 30 Jaslovské Bohunice (NUTS kód SK021)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/03/2030

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 259 438,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH.

Descrizione: Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia celková cena za predmet zákazky v EUR bez DPH.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: slovacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/559790>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: JOSEPHINE

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79262/summary>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: slovacco, ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby uchádzač zabezpečil viazanosť svojej ponuky zábezpekou vo výške 2 000,- EUR (slovom: dvetisíc EUR). Podrobné informácie o spôsobe zloženia zábezpeky sú bližšie špecifikované v bode 5.2 súťažných podkladov.

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 6 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Miestom online sprístupnenia ponúk je webová adresa <https://josephine.proebiz.com/> a totožná záložka ako pri predkladaní ponúk.

Informazioni supplementari: Otváranie ponúk sa uskutoční on-line prostredníctvom funkcionality elektronického prostriedku JOSEPHINE. On-line sprístupnenia ponúk sa môže zúčastniť iba uchádzač, ktorého ponuka bola predložená v lehote na predkladanie ponúk.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: V zmysle bodu 5.9.4.2 súťažných podkladov.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazioni sui termini per il riesame: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úrad pre verejné obstarávanie

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.; skrátený názov: JAVYS, a. s.

Organizzazione che tratta le offerte: Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.; skrátený názov: JAVYS, a. s.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Úrad pre verejné obstarávanie

Numero di registrazione: 31797903

Numero di registrazione: 2021511008

Indirizzo postale: Ružová dolina 10

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 82109

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefono: +421250264111

Indirizzo internet: www.uvo.gov.sk

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.; skrátený názov: JAVYS, a. s.

Numero di registrazione: 35946024

Numero di registrazione: 2022036599

Indirizzo postale: Jaslovské Bohunice 360

Località: Jaslovské Bohunice

Codice postale: 919 30

Suddivisione del paese (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Paese: Slovacchia

E-mail: hlubocka.renata@javys.sk

Telefono: +421335315381

Profilo del committente: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/9542>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 790ffce9-0815-48c4-ba8d-f45e8ef500ae - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 11:15:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: slovacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 503749-2026

Numero dell'edizione della GU S: 138/2026

